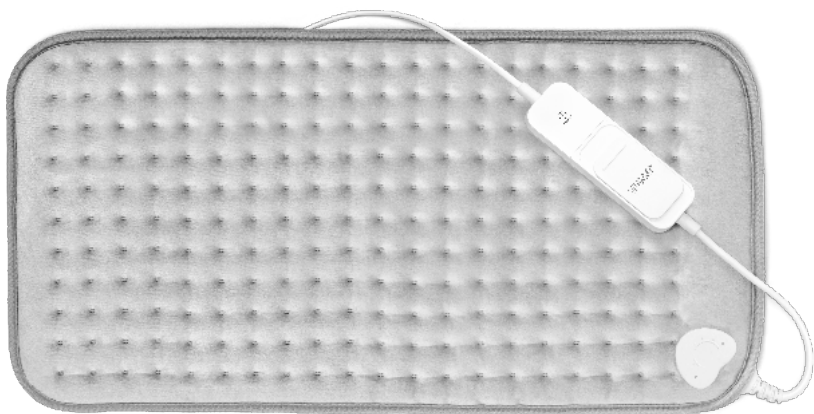


# VITAMMY®

## warm-up xl



### **ELEKTRICKÝ POLŠTÁŘ**

Model: SS18 (30\*60)

### **UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

---

Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze.

**OBSAH**

---

Uživatelská příručka	1
Úvod	3
Návod k použití a obecný popis obsluhy	4
Bezpečnostní opatření, varování a bezpečnostní informace	5
Bezpečnostní pravidla	6
Další pokyny	7
Skladování elektrického polštáře	8
Likvidace nepotřebných zařízení domácími uživateli v Evropské unii	9
Rozměry a technické specifikace	10
Vysvětlení použitých znaků	11
Záruka	12
Kontaktní informace	16

## ÚVOD

---

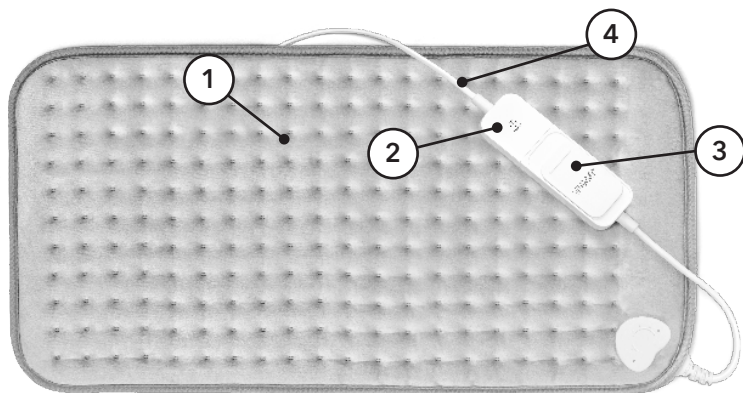
Děkujeme, že jste si vybrali elektrický polštář VITAMMY WARM-UP XL (SS18 (30\*60)).

Díky modernímu minimalistickému designu a měkké a snadno čitelné tkanině se polštář skvěle hodí do každého interiéru.

Polštář VITAMMY® WARM-UP XL je vybaven pokročilým senzorovým termostatem, který automaticky reguluje a udržuje požadovanou teplotu na každé úrovni.

Tato příručka obsahuje důležité bezpečnostní informace, pravidla péče o zakoupený výrobek a návod, jak zařízení správně používat.

⚠ Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

**NÁVOD K POUŽITÍ A OBECNÝ POPIS OBSLUHY**

1. Elektrický polštář
2. Ovládací panel
3. Regulátor teploty:
  - 1 Nízká (53°C)
  - 2 Střední (59°C)
  - 3 Vysoká (65°C)
4. Napájecí kabel

**NÁVOD**

- △ Při první aktivaci může být polštář silně cítit plastem - to je normální příznak, který po krátké době odezní.
1. Zapojte polštář do zásuvky a ujistěte se, že jmenovité napětí zařízení odpovídá napětí zásuvky.
  2. Přiložte polštář VITAMMY® WARM-UP na bolestivou část těla, aniž byste ho tlačili, zapněte polštář a nastavte teplotu výběrem jednoho ze 3 dostupných

stupňů tepla pomocí **regulátoru teploty**. Přepínač regulátoru nastavte do požadované polohy - 1,2 nebo 3. Na ovládacím panelu se zobrazí příslušná číslice označující úroveň teploty.

- Po dosažení správné teploty doporučujeme přepnout přepínač do polohy 1.
- Chcete-li polštář vypnout, posuňte přepínač směrem dolů. Když displej zhasne, zařízení se vypne.
- ▲ Zařízení má systém automatického vypnutí. Zařízení se automaticky vypne po 90 minutách, čímž vás chrání před následky usínání se zapnutým polštářem.
- Po skončení používání polštáře se ujistěte, že je vypnutý, a v případě potřeby jej vypněte pomocí **přepínače regulace teploty**, dokud kontrolka nezhasne.
- Pro opětovné zapnutí použijte tlačítko zapnutí/vypnutí a volbu teploty.
- Pokud podložku nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky.

## **BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**

---

### **KONTROLA POLŠTÁŘE**

Před každým použitím polštář zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud je zařízení, zástrčka nebo polštář poškozen, okamžitě odpojte polštář a nepoužívejte jej. Opravy by měl provádět kvalifikovaný personál.

### **POKUD POLŠTÁŘ NEFUNGUJE (NEZAHŘÍVÁ SE), ZKONTROLUJTE ZDA:**

- Zástrčka polštáře je správně připojena k zásuvce,
- Kabel není přerušen ani ohnut a spojuje polštář se zástrčkou.

Pokud je polštář poškozen, měl by jej vyměnit výrobce, prodejce nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

- ▲ Opravy a servis polštáře smí provádět pouze kvalifikovaný personál nebo autorizované servisní středisko. Jakýkoli pokus o zásah do mechanismu, ovladače nebo kabelu vede ke ztrátě záruky.

**BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA**

---

- △ Zařízení se nesmí používat jako hračka pro děti.
- △ Zařízení je určeno pouze pro soukromé použití, nikoli pro použití v nemocnicích.
- △ Nedovolte, aby se napájecí kabel zamotal.
- △ Nepoužívejte zařízení ve vlhkých místnostech, např. v koupelně.
- △ Zařízení lze ovládat pouze pomocí dodaného dálkového ovladače SS02.
- △ Pokud máte nějaké zdravotní problémy, poraďte se před použitím zařízení se svým lékařem.
- △ Při přetrvávajících svalových nebo kloubních potížích se poraďte s lékařem. Přetrvávající bolest může být příznakem závažného onemocnění.
- △ Pokud při používání zařízení pocítíte bolest nebo nepříjemné pocity, okamžitě jej přestaňte používat.
- △ Na polštáři nesedte ani nelehejte; neohýbejte kabel polštáře.
- △ Nezakrývejte polštář jinými polštáři, přikrývkou nebo dekou.
- △ Ovládací panel by neměl být během provozu zakryt polštářem WARM-UP XL.
- △ Nepoužívejte polštář během spánku.
- △ Při dlouhodobém používání polštáře nastavte nízký stupeň teploty (Nízký - 1).
- △ Dávejte pozor, abyste polštář nepropíchli ostrým předmětem.
- △ Nepokoušejte se polštář opravit sami.
- △ Před čištěním odpojte polštář ze zásuvky.
- △ Osoby citlivé na teplo - děti nebo osoby s omezenými pohybovými nebo mentálními schopnostmi - musí polštář používat pod přísným dohledem.
- △ Toto zařízení by neměly používat osoby s kardiostimulátorem.
- △ Toto zařízení mohou používat děti od 8 let nebo osoby s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatečné znalosti o ovládání zařízení, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, která si přečetla návod k použití nebo je tato osoba poučila o bezpečném používání zařízení a rozumí rizikům spojeným s používáním elektrické vyhřívací podložky.
- △ Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.
- △ Podložku nesmí používat malé děti (ve věku 0 až 3 roky). Zařízení



by neměli používat děti starší 3 let, pokud rodič nebo opatrovník neprovede nastavení úrovně teploty za dítě nebo dítě nepoučí o bezpečném používání přepínače nastavení teploty.

- △ Zařízení může být připojeno k elektrické instalaci s parametry v souladu s parametry uvedenými na typovém štítku zařízení.
- △ Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn v autorizovaném servisním středisku, aby se předešlo jakýmkoli rizikům.
- △ Použití polštáře VITAMMY® WARM-UP XL společně se zdravotnickými pomůckami konzultujte s fyzioterapeutem nebo lékařem.
- △ Pokud trpíte poruchami krevního oběhu nebo cukrovkou, poraďte se před použitím zařízení s lékařem.
- △ Nepokládejte polštář na místa se zánětem nebo na obzvláště citlivá místa.
- △ Nadměrné teplo může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- △ Nepoužívejte polštář společně s tekutinami, mastmi nebo gely obsahujícími tepelně aktivní složky.
- △ Nepoužívejte polštář bez potahu na polštář.
- △ Podložku nepoužívejte v blízkosti anestetik, hořlavých látek se vzduchem, kyslíkem a oxidem dusným.
- △ Kabel udržujte mimo dosah zdrojů tepla.
- △ Nevystavujte zařízení přímým povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.).
- △ Netahejte za napájecí kabel ani za jednotku, abyste ji odpojili od zdroje napájení.
- △ Nevystavujte zařízení vysokým teplotám.
- △ Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.
- △ Polštář nepoužívejte, pokud je mokřý nebo vlhký.

## **DALŠÍ POKYNY**

---

### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA POLŠTÁŘE**

1. Před čištěním polštáře jej odpojte od elektrické zásuvky.
  2. Polštář je vybaven kabelem, který je třeba před čištěním odpojit.
- △ Ovládací panel nikdy neponořujte do vody.

3. Po odpojení napájecího kabelu od polštáře jej lze prát ručně při maximální teplotě 30 °C.
4. Zavěste polštář, dokud nebude zcela suchý.
  - △ Polštář nelze čistit chemicky, ždímat ani sušit v bubnové sušičce.
  - △ Polštář se nesmí žehlit.
  - △ Čištění polštáře by neměly provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
  - △ Před dalším použitím se ujistěte, že je polštář zcela suchý.
  - △ Nepoužívejte žádná rozpouštědla.
  - △ Polštář můžete šetrně vyprat v ruce nebo v pračce při teplotě 30°C.
  - △ Polštář několikrát opláchněte, abyste odstranili zbytky pracího prostředku.

## **SKLADOVÁNÍ ELEKTRICKÉHO POLŠTÁŘE**

---

Po použití by měl být polštář skladován podle následujících pravidel:

1. Před složením a uložením nechte polštář vychladnout.
2. Při skladování nepokládejte na polštář jiné předměty, aby nedošlo k jeho pomačkání nebo poškození.
3. Pravidelně kontrolujte, zda polštář nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. Pokud se takové stopy objeví nebo došlo k nesprávnému použití polštáře, vraťte polštář před dalším použitím prodejci nebo servisnímu středisku.
4. Zařízení skladujte na suchém a čistém místě, položený na plocho.
  - △ Toto zařízení není určeno pro lékařské použití v nemocnicích.



## LIKVIDACE NEPOTŘEBNÝCH ZAŘÍZENÍ DOMÁCIMI UŽIVATELI V EVROPSKÉ UNII

---



Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) nelze tato zařízení likvidovat stejným způsobem jako domovní odpad. Za jeho likvidaci a odevzdání do autorizovaného recyklačního střediska jste zodpovědní vy. Třídění, likvidace a recyklace odpadních zařízení přispěje k ochraně přírodních zdrojů a zajistí, že recyklace bude probíhat způsobem, který respektuje lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o sběrných místech pro použitá zařízení získáte na místních úřadech nebo na místním místě pro likvidaci domovního odpadu.

**ROZMĚRY A TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

---

**MODEL SS18 (30\*60)**

Napětí: 220~240 V

Proudová frekvence: 50 Hz

Výkon: 100 W

Automatické vypnutí po: ~90 minut

Velikost polštáře: 30 × 60 cm

Podmínky skladování: 10-40°C. Skladujte polštář v rozloženém stavu, čistý a suchý.

Podmínky použití: Používejte pouze v suchých místnostech podle návodu.

Nejvyšší teplota dosažená tímto polštářem je zároveň nejvyšší teplotou povolenou evropskými normami pro bezpečnost uživatele.

## VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ

Výstražné značky a symboly, které se mohou objevit v návodu a na zařízení, jsou důležité pro zajištění bezpečného používání zakoupeného zařízení. Jejich význam je vysvětlen v tabulce:

	Výrobce		Přečtěte si návod
	Nekroutit		Zařízení splňuje požadavky stanovené v příslušných směrniciích CE: Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě
	Nežehlete		
	Nepropichujte		
	Nebělte		Nesušte v sušičce
	Chraňte před vlhkostí		Sušte ve svislé poloze
	Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla		Prát při teplotě 30 °C
	Nelze čistit chemicky		Nepoužívejte složené nebo zmačkané
	Zařízení třídy II		Používejte pouze uvnitř
	Pro děti starší 3 let		Zařízení splňuje požadavky směrnice EU RoHS



Použité zařízení zlikvidujte v souladu s platnými právními předpisy.

Zařízení nesmí být likvidováno s ostatním komunálním odpadem.

Zařízení odevzdejte do speciálního kontejneru na odpadní elektronická a elektrická zařízení nebo jej odevzdejte v obchodě, kde jste podobné zařízení zakoupili. Za správnou likvidaci zařízení je zodpovědný uživatel. Správně zlikvidované zařízení lze recyklovat, čímž se zabrání negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.

## ZÁRUKA

<b>ZAŘÍZENÍ</b>	VITAMMY WARM-UP XL (SS18(30*60))
<b>RUČITEL</b>	NOVAMED.PL S.A. ul. Traktorowa 143, 91-203 Łódź
<b>TECHNICKÁ PODPORA</b>	Infolinka - tel. 887110066 e-mail: pomoc@novamed.pl
<b>ZÁRUKA</b>	<p>Ručitel ujišťuje kupujícího, že zařízení VITAMMY, na které se vztahuje tato záruka, bylo navrženo a vyrobeno na základě vysokých standardů kvality a že zařízení je kvalitní, bez vad materiálu a zpracování, které by mohly narušit jeho řádnou funkci.</p> <p>V případě závad, poškození a poruch, které se projeví v průběhu trvání této záruky, ručitel zařízení bezplatně opraví nebo vymění v nejkratší možné lhůtě, která nepřesáhne <b>14 dnů</b>.</p>
<b>TYP ZÁRUKY</b>	Tato záruka předpokládá, že reklamované zařízení bude na náklady kupujícího dodáno do servisního střediska, bezplatně opraveno a bezplatně dodáno zpět kupujícímu.
<b>ZÁRUČNÍ DOBA</b>	24 měsíců na zařízení.
<b>BĚH ZÁRUČNÍ DOBY</b>	Záruka je platná od data nákupu potvrzeného dokladem o nákupu, který musí být přiložen k záručnímu listu.

<b>OBLAST KRYTÍ ZÁRUKY</b>	Tyto obchodní podmínky platí na území České republiky.
<b>POSTUP V PŘÍPADĚ PORUCHY</b>	<p>Abyste mohli uplatnit záruku, musíte do 14 dnů od zjištění závady kontaktovat linku pomoci a podpory, abyste získali pomoc a případně zahájili reklamační řízení.</p> <p>V rámci reklamačního řízení je třeba zaslat reklamované zařízení na adresu servisu a přiložit tento záruční list a doklad o koupi.</p>
<b>PODMÍNKY PLATNOSTI ZÁRUKY</b>	Aby byla záruka platná, musí být spolu s reklamovaným zařízením předložen tento záruční list (řádně vyplněný a podepsaný) a doklad o nákupu včetně data nákupu a názvu zakoupeného zařízení.

**OMEZENÍ A  
VYLOUČENÍ  
ZÁRUKY**

Záruka neposkytuje žádnou náhradu za přímé nebo nepřímé škody způsobené osobám nebo zařízení v době, kdy bylo zařízení mimo provoz nebo v provozu.

Záruka se nevztahuje na mechanické poškození zařízení a na závady a škody vzniklé v důsledku:

nevhodného použití (pro které není určeno) nebo takého, které není v souladu s návodem k použití

nesprávného nebo nedůsledného skladování a údržby (např. používání nevhodných čisticích prostředků) a používání nevhodného spotřebního materiálu

zásahu neoprávněného servisního personálu, neoprávněné opravy, úpravy a stavební změny

vnější příčiny (atmosférické jevy, přepětí, nedostatečné napájení atd.)

Záruka se nevztahuje na poruchy výrobku způsobené změnou vlastností (snížením kvality) součástí, které podléhají přirozenému opotřebení.

Záruční opravy nezahrnují údržbu a čištění zařízení, jak je popsáno v návodu k obsluze.

**RAZÍTKO  
A PODPIS  
PRODEJCE**

Datum

Podpis zákazníka



**KONTAKTNÍ INFORMACE**

---

**VÝROBCE:**** DONGGUAN SUNBRIGHT Electric Appliance Co.,Ltd**

No. 102 East Yiheng Road, Shangdong Village, Qishi Town, Dongguan, Guangdong,  
Čína

**DODAVATEL:****NOVAMEDPL****NOVAMED.PL S.A.**

ul. Traktorowa 143; 91-203 Łódź, Polsko

Linka pomoci a podpory: 887 11 00 66

Fakturační adresa: MLongauer, s.r.o., Farská 12, 949 01 Nitra  
SLOVENSKO

Provoz: MLongauer, s.r.o., Hlavná 43, 951 53 Babindol

Linka podpory a technická podpora: +421 940 404 831

reklamacie@mlongauer.sk

www.mlongauer.sk

MADE IN PEPOLE'S REPUBLIC OF CHINA / VYROBENO V ČÍŇĚ

